

# Mercado Alemão

**Inês Almeida Garrett**  
**Dagmar Paul**

## Intuito da Viagem

<b>Lazer</b>	<b>85 %</b>
Negócio	15 %

## Principal Transporte

<b>Aéreo</b>	<b>55%</b>
Veículo próprio	34%
Outros	11%

## Duração da Viagem

1-7 noites	19%
<b>8-14 noites</b>	<b>56%</b>
15-21 noites	18%
+21 noites	7%

## Principais gastos

<b>Alojamento</b>	<b>40,4%</b>
Restauração	18,5%
Entretenimento	17,2%

## Tipo de férias por produto nas viagens no estrangeiro

<b>Sol e Mar</b>	<b>52%</b>
Tour e Estadias Prolongadas	14%
City Breaks e Turismo Cultural	12%
<b>Caminhadas pelas Cidades</b>	<b>8%</b>
Saúde/SPA	8%
Cultura/Educação	6%
Aventura	4%
Desportos de Verão	3%
Cruzeiros	3%
Desportos de Inverno	2%
Eventos	2%
<b>Natureza e Campo</b>	<b>2%</b>
Clube de Férias	1%
Educação	1%

# MERCADO ALEMÃO (2019)

## Quem viaja em lazer



Casais	10,2%
Famílias	12,6%
Grupos	14,8%
<b>Solteiros</b>	<b>21%</b>
Outros	22,3%

## Férias por grupo etário



0-14 anos	10,2%
15-24 anos	12,6 %
25-34 anos	14,8%
35-49 anos	21%
<b>50-64 anos</b>	<b>22,3%</b>
+65 anos	19,1%

**> 60% VIAJANTES  
+35 ANOS**



## Quando?



A maioria dos alemães viaja entre julho e setembro (52,7%)

O pico é agosto (20,2%) e começa a descer até novembro, onde atinge 2,4%

## Tipologia de alojamento

<b>Hotéis</b>	<b>49%</b>
Apartamentos	22%
Alojamento colaborativo/local	12%
Casa própria e de amigos	6%
Campismo	4%
Turismo rural	4%
Outros	3%

- 57% dos turistas alemães preferem fazer marcação das suas férias “offline”.
- Procuram contacto direto e personalizado na compra, seja presencialmente, por telefone ou fax, através das agências de viagem.
- Em tempos Covid nota-se uma maior aderência aos canais online. Contudo, muitos alemães ainda preferem usar o telefone ou o fax.

## MERCADO EM NÚMEROS

Distribuição das dormidas de Alemães por regiões 2019

Algarve	31,7%
Madeira	29,8%
Lisboa	20,5%
Porto e norte	8,2%
Açores	4,7%
Centro de Portugal	3,4%
Alentejo	1,7%

1.º mercado no conjunto da procura externa para os Açores e Madeira,

2.º para Algarve e Alentejo

4.º para o Centro de Portugal, Porto & Norte.

5.º para Lisboa



- **A Sustentabilidade e a Segurança** são as palavras-chave;
- Retoma do turismo e o modelo de crescimento, a coesão territorial, valorização da população local (**autêntico, genuíno, experiências únicas**);
- Vacinas, testes, imunidade, limpeza e segurança necessária para a retoma das viagens. Necessário haver **informação disponível** e sempre atualizada, grande vantagem **Clean & Safe**;
- **Caminhadas, turismo ativo, contacto com a natureza cada vez mais privilegiados**;
- **Grupos menores e viagem a locais com menor densidade populacional**;
- **Flexibilidade nas reservas e políticas de cancelamento, muitas reservas de ultima hora.**

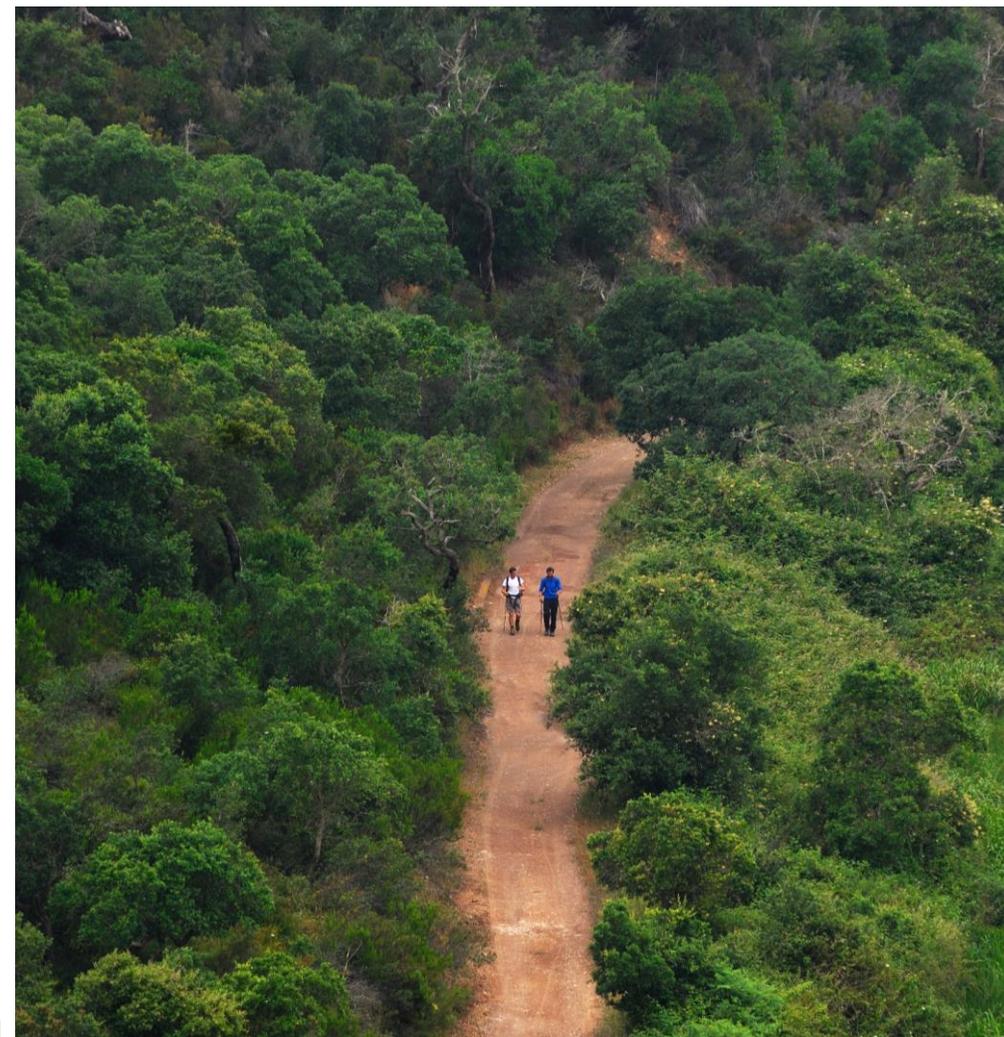


## SUSTENTABILIDADE

### DURANTE A VIAGEM

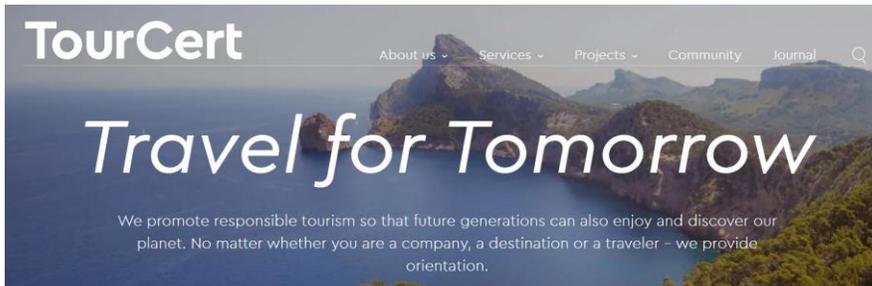


A maior parte dos turistas tem uma atitude positiva relativamente a férias sustentáveis. Para a maioria a sustentabilidade é uma questão a ser considerada.



## TourCert

Certificação de Sustentabilidade e turismo responsável



## Comunidade TourCert (Seleção OTs)



a&e erlebnis:reisen



Biketeam Radreisen



Gebeco



Geotoura



Hauser Exkursionen



OLIMAR



Picotours



ReNatour



SKR Reisen

## Certificação TourCert: Critérios para empresas (seleção)

- Favorecer a **compra com baixo nível de resíduos** e promover a economia circular, **reutilizando ou reciclando os resíduos**.
- **Apoiar iniciativas para a preservação das paisagens culturais tradicionais**, bem como projectos para a preservação e preservação e embelezamento da paisagem cultural-histórica da cidade e das suas características arquitectónicas
- Permitir **acesso sem barreiras** e vigiar a proporção de camas sem barreiras e fornecer informação para pessoas com necessidades especiais
- **Formar os empregados** (incluindo os dos destinos) pelo menos uma vez por ano sobre: (i) direitos humanos, (ii) condições de trabalho, (iii) protecção ambiental, (iv) biodiversidade e (v) o seu papel e responsabilidade na implementação destes aspectos.
- Assegurar a **protecção dos animais** e evita actividades que ponham em risco o bem-estar dos animais.
- Contribuir para a **conservação de áreas naturais protegidas** e áreas com elevado valor de biodiversidade incluindo na gestão das suas próprias propriedades.
- Assegurar que toda a **legislação local, nacional e as obrigações internacionais são cumpridas** (por exemplo, saúde, segurança, aspectos laborais e ambientais, anti-corrupção)
- Obtém **electricidade 100% verde**
- Efectuar regularmente um **levantamento das emissões de CO2** no local. A empresa **compensa pelo menos 50% das emissões** das viagens de negócios.

## Forum Anders Reisen

A Associação para o turismo sustentável: reúnem + 100 OT comprometidos com o turismo sustentável

### Critérios ecológicos:

- **nenhum voo a menos de 800 km** de distância
- Para viagens com distância de voo entre 800-3.800 km a estadia mínima é uma semana, para voos superiores a 3.800 km são 15 dias
- Walking & cycling tours: **viagens sem emissões** no local com contacto directo com o país e a sua população
- alojamento com enfoque na **construção energeticamente eficiente**, operação racional com os recursos e produtos regionais e orgânicos

### Critérios económicos e sociais

- manter o máximo de dinheiro possível no país de destino
- **respeitar a sociedade**, a cultura e as necessidades da população local no país de destino
- organização de viagens por **pessoas que conhecem a zona**
- alojamento principalmente em pequenos estabelecimentos de gestão familiar e acompanhamento dos viajantes por guias locais competentes.
- **maioria do valor acrescentado é gerado regionalmente**; viajantes conhecem a sua região de férias da perspectiva dos seus habitantes e incluem-nos na sua experiência de férias.



## Sustentabilidade nos catálogos dos OTs

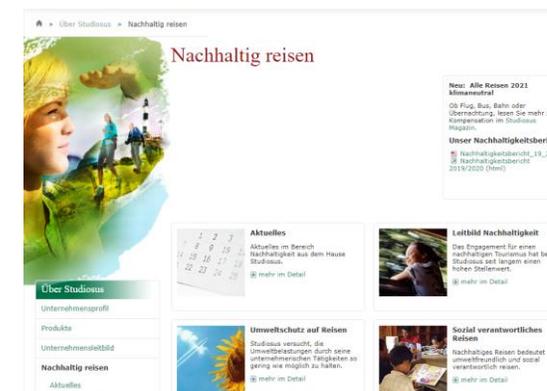
- +online / - offline
- Catálogos com papel reciclado
- Referências a critérios importantes para viagens sustentáveis



### Reisen mit Sinnen – OT: Melhorar as condições de vida

Mais de 50% do preço da viagem fica com empresas locais, restaurantes, alojamento, guias locais e agências. Desta forma, contribuimos para uma maior prosperidade nos nossos destinos, especialmente nos países em desenvolvimento. Este tipo de turismo proporciona um importante meio de subsistência para muitas pessoas. Dizemos - um win-win para todos.

## Studiosus



### Studiosus – OT: Todas viagens neutras em termos climáticos

- Studiosus determina os gases de estufa produzidos por voos, viagens de comboio, autocarro e barco na área de destino, pernoitas e refeições.
- Converte estes valores numa quantidade de dinheiro que é necessária para poupar a mesma quantidade de gases com efeito de estufa em projectos de protecção climática noutros locais e, assim, trazer o equilíbrio climático de volta ao equilíbrio.



<https://www.olimar.de/nachhaltigkeit/nachhaltig-reisen>

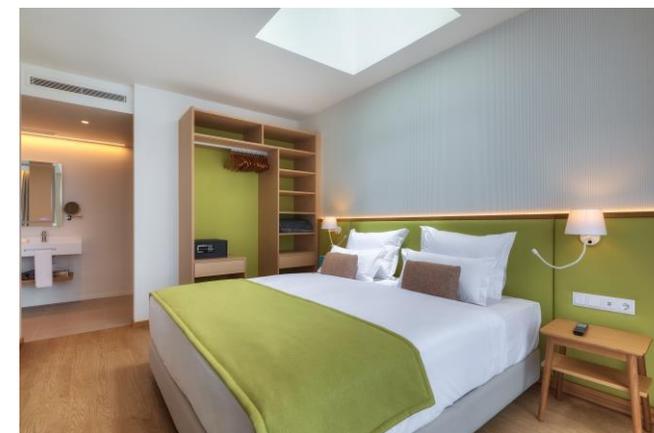
**Olimar – OT**  
**Especialista em PT**

## SENTIDO GALOMAR NA MADEIRA

Principais características:

- Painéis solares
- 4 circuitos de água, com destaque para água do mar para a piscina, grey water e chuva
- Todo o material que usam é natural/orgânico
- Janelas grandes – permite entrar sol e calor para os quartos.
- Plantas endémicas nos jardins.
- Fontes para que todos possam fazer abastecimento de água.
- Tentam ao máximo que a comida seja local (Madeira)
- Produtos de limpeza são o mais ecológicos possível.
- São paper free, com LCD em todos os quartos
- Usam luzes LED e os elevadores funcionam também a energia solar.
- Todos os quartos têm recipientes específicos e diferenciados para reciclagem de lixo.

**Todas estas especificidades são muito importantes para os alemães porque, na Alemanha, estas normas já são habituais.**

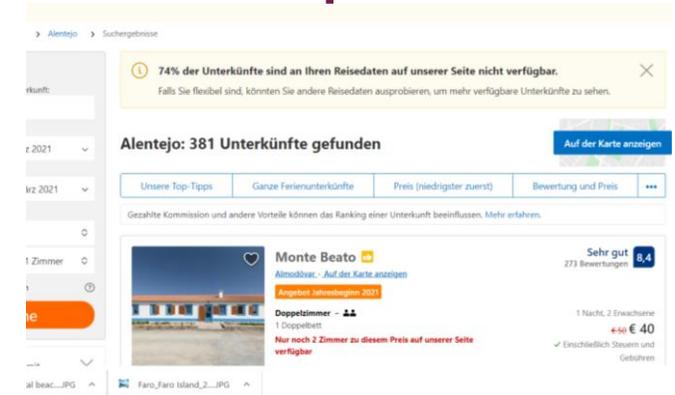


## Tendências do consumidor (segundo reuniões com OT):

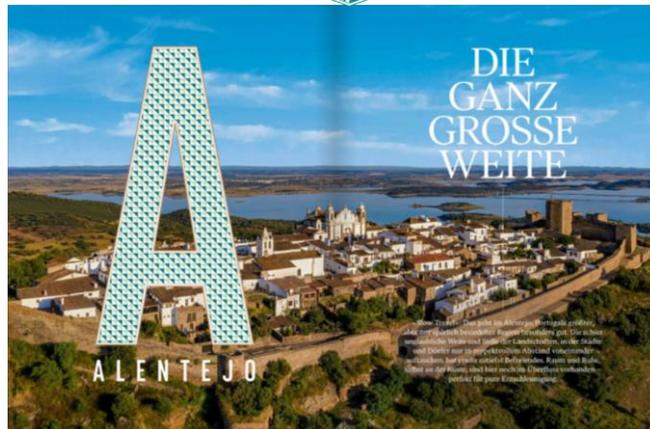
- + Informação segura sobre o destino
- Grupos + pequenos
- Regras bem claras
- + Contacto com natureza
- Zonas densamente menos povoadas

## Produtos procurados:

- Cultural
- Golf/Surf/Desportivo
- Natureza
- Wellness
- Gastronomia
- Equestre
- Religioso



Opodo/eDreams – OTA



<https://www.olimar.de/static/katalog/magalog-portugal-2021>

Olimar – OT  
Especialista em PT



Portugal Reiseprofi – OT  
Circuitos FIT



Pferd&Reiter – OT Nicho  
Equestre

# OS NOSSOS PARCEIROS – DICAS

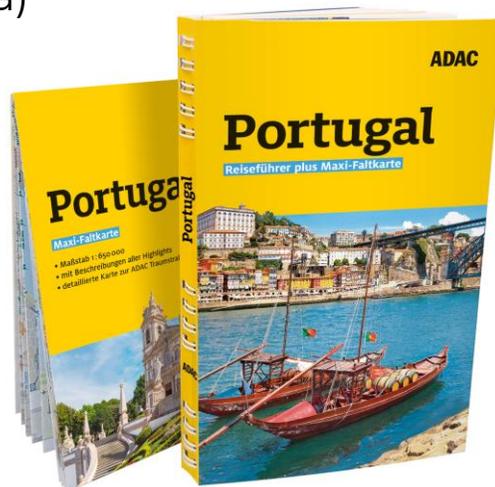


**Incluir oferta nas OTAs:** por ex. Check24, Ab in den Urlaub

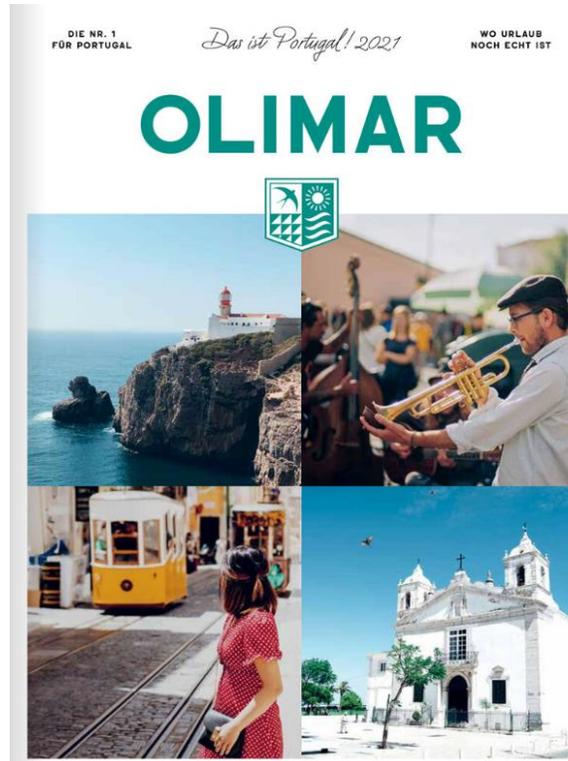


**Posicionamento** nas avaliações: por ex. Holiday Check

Recomendado nas **Associações (automóvel, médicos, jornalistas etc.):** por exemplo ADAC (ACP alemã)



Estar **presente nos catálogos dos OT**, por ex. Olimar



**Portugal Landing pages de OT**, por ex. Picotours



Radreise durch den Alentejo - von Weingut zu Weingut



Weinliebhaber werden die Region **Alentejo** lieben. Hier reiht sich ein Weingut an das nächste und seit einigen Jahren herrscht in der Weinregion Aufbruchstimmung. Viele Winzer verbinden die alten Traditionen, etwa die Verwendung jahrhundertealter Tonkrüge, mit modernen Methoden. Längst sind auch **internationale Weinkenner auf die Region Alentejo aufmerksam** geworden. Die Rotweine sind schwer und körperreich mit einem beachtlichen Reifepotenzial. Aber auch Vinho Regional Alentejano wird immer beliebter. Die Weißweine warten mit üppig-reifen Tropenfruchtaromen auf, verfügen über reiche Körper und frische, elegante Säure. Die sanfte Hügellandschaft des Anbaugebietes lädt ein zu **Radtouren** von Weingut zu Weingut oder zu **Reitausflügen mit Lusitano-Pferden**, die ebenfalls hier in der Region **Alentejo** zu Hause sind.

Was ist besonders sehenswert bei einer Alentejo Reise?



Zu den **wichtigsten Sehenswürdigkeiten einer Alentejo Reise** gehört die Stadt Evora mit dem antiken Diana-Tempel und dem Weinmuseum. Das historische Zentrum Evoras ist bereits seit 1986 Teil des **UNESCO-Weltkulturerbes**. Ganz in der Nähe der Stadt finden sich außerdem jungsteinzeitliche Dolmen und Menhire, von denen es in der Region Alentejo einige hundert gibt. Auch die Zeit des Mittelalters hat ihre Spuren im Alentejo hinterlassen. Mehr als 40 Burgen und unzählige malerische Ortschaften, in denen die Zeit stillzustehen scheint, zeugen von der bewegten Vergangenheit der Region. Marvão ist dabei vielleicht die schönste dieser alten Städtchen. Über Serpentina erreicht man die 865 Meter hohe ehemalige Grenzfestung und genießt einen einmaligen Blick über die Landschaft des Alentejo.

Wandern in der Region Alentejo - die Rota Vicentina



Interessantes hat die Region **Alentejo** jedoch nicht nur im Landesinneren zu bieten, sondern auch an der Küste. Der **Fernwanderweg Rota Vicentina** ist ein fast 80 Kilometer langer, **weitgehend un bebauter Küstenstreifen** an der Westküste des Alentejo. Er besteht aus dem Fischerweg, dem historischen Weg und mehreren Rundwegen. Die Rota Vicentina führt von Porto Corvo im Norden bis zum Cabo Sao Vicente im Süden durch die Region Alentejo. Wir haben die schönsten Etappen für Sie ausgewählt und zu einer 8-tägigen Wanderreise kombiniert. Bei dieser Alentejo Reise laufen Sie auf eigene Faust von Unterkunft zu Unterkunft, das Gepäck wird von uns transportiert. Untergebracht sind Sie bei Ihrer Alentejo Reise in familiär geführten Pensionen, kleinen Landhäusern und einem schönen Hotel am Strand.



Kontakt

Kundenmeinungen



## Participar ativamente nas ações de promoção dos OT:

- Email marketing / Newsletter
- Redes sociais (Facebook, Instagram etc.)
- Posters agências de viagens
- Vídeos destino em espaços públicos
- Podcast sobre destino
- Ações capacitação para os agentes de viagens
- Roadshows
- Brochuras online
- Banners promocionais no site
- Fam e Press Trips

## Ex. FTI promove viagens no canal de TV Sonnenklar



## Ex. Webinars informação útil sobre o destino

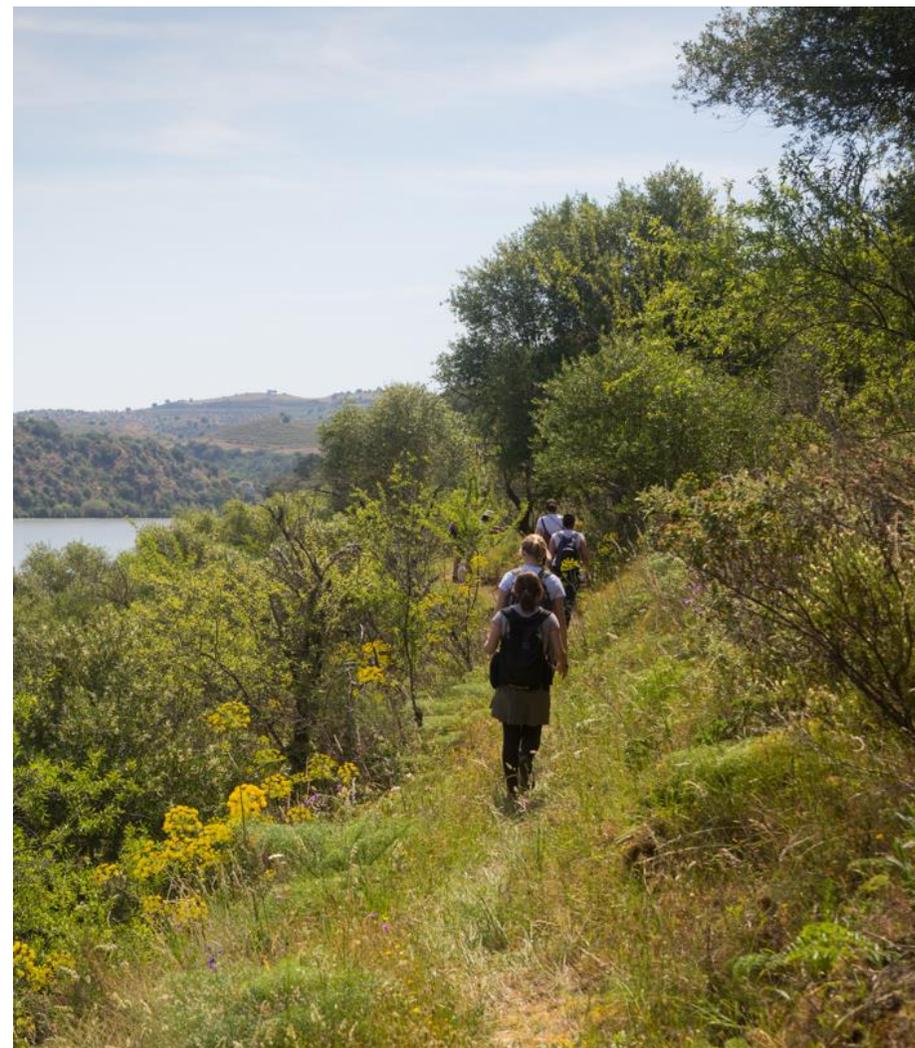


## Porquê caminhar e quem caminha?

- “Walking” é uma atividade de lazer, efetivamente realizada por **todos os grupos etários na Alemanha**;
- a **intensidade** das caminhadas **muda com a idade**: os grupos etários mais velhos fazem caminhadas com mais regularidade que os mais novos;
- a **frequência** das caminhadas também **umenta com a idade**;
- **Caminhadas diárias** são as mais procuradas, seguidas pelas **caminhadas de longa distância**

## Nas férias:

- **Favorito: 80% caminhadas diárias** (média: **9 km, 3h**)
- 87% preferem **circuitos** com mesmo ponto inicial e final
- **caminhadas de longa distância**, em media, cobrem etapas de **19 km por dia**



## Paisagens preferidas para caminhadas:

- **caminhadas moderadas, terreno ligeiramente acidentado - 49%**
- caminhadas fáceis em terreno plano – 29%
- caminhadas exigentes, grandes diferenças de altitude – 21%
- rotas de corda fixa alpina – 2%

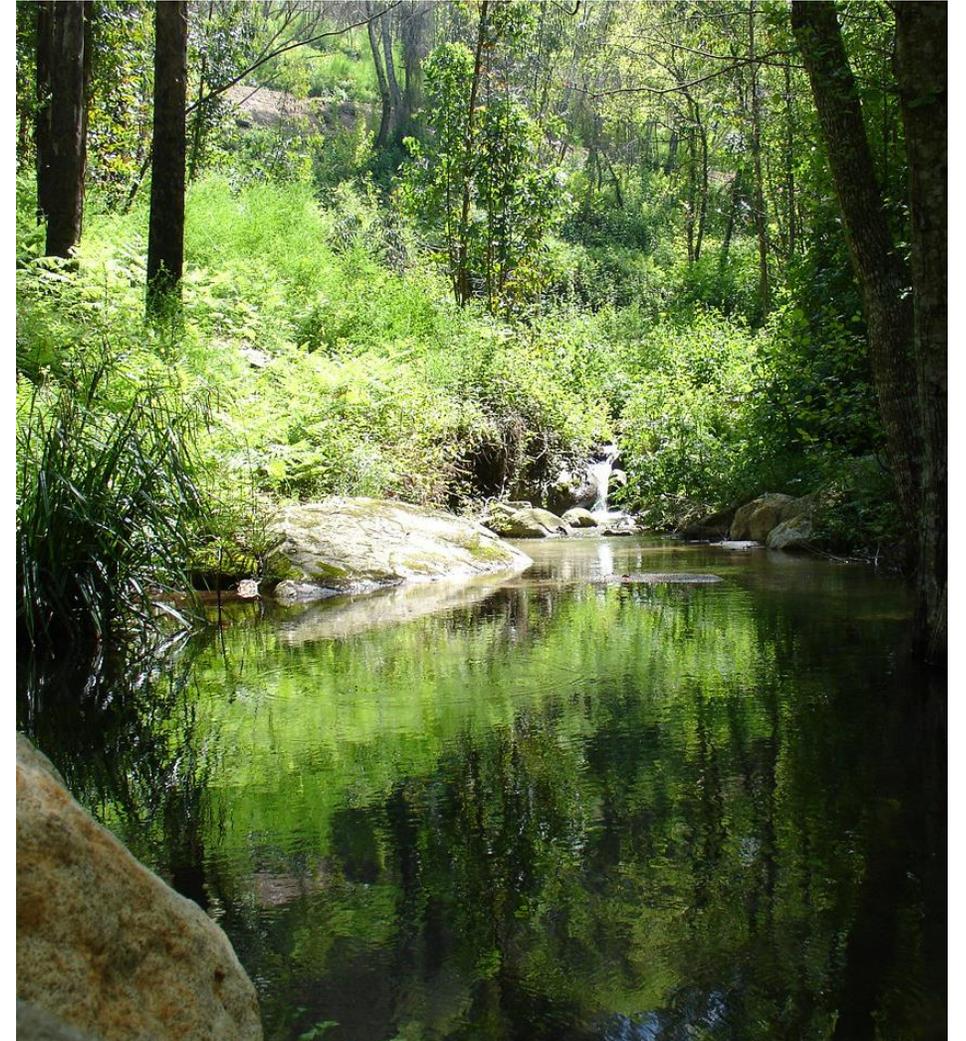
## Principais motivações dos caminhantes:

- experimentar a natureza,
- mover-se/estar ativo,
- fazer algo pela sua saúde
- experimentar uma região

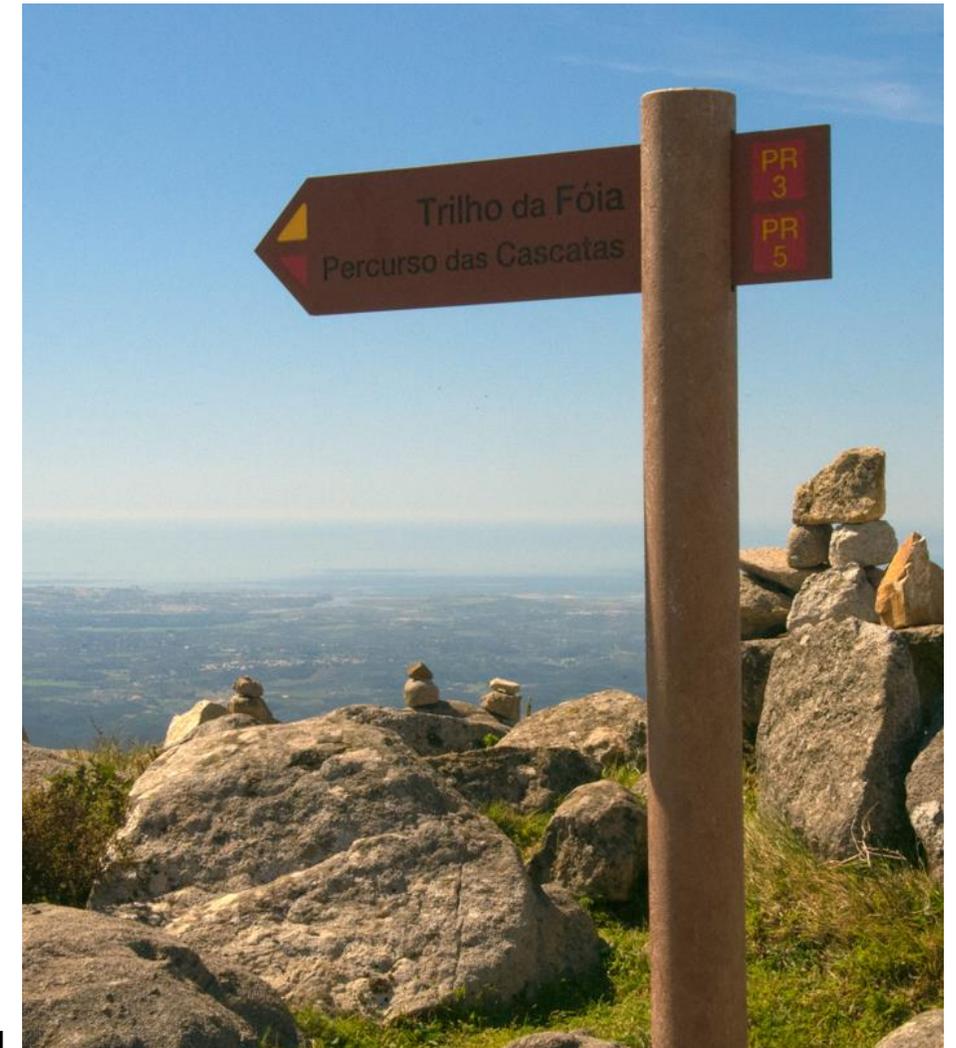


## Preferências principais:

- **Caminhos naturais:** estreitos e serpenteantes, verdes e de terra batida;
- Paisagem “bonita”: **Floresta, tranquilidade natural, ar fresco, vistas atraentes**
- Grande variedade: paisagens e **trilhos diversificados;**
- **Boa sinalização** dos trilhos;
- **Boa infraestrutura** com bancos e áreas de descanso;
- Pontos para refrescar e de **gastronomia.**



- Internet é uma **fonte importante de inspiração** antes da caminhada.
- Serviços digitais são utilizados durante a caminhada, especialmente para **navegação, previsões meteorológicas e informações** sobre o **destino**.
- Caminhantes são favoráveis à utilização duma **app do destino** para orientação e informação, mas a maioria quer **sinalética física dos caminhos**.



- **Ciclismo**
- **Jogging**
- **Mountain biking**
- **Escalada/Climbing**
- **Geocaching**
- **Andar a cavalo**
- **Caminhadas aquáticas**
- **Trail-running**



## O QUE PROCURAM ?

- Destino **seguro** e acessível
- **Preço/qualidade** adequado
- **Hotéis** simples mas **confortáveis e limpos**
- Boas **infraestruturas** (boa rede coordenada de trilhos para caminhadas e ciclismo com todos os serviços necessários, tais como **transferência de bagagem**)
- **Sinalização de trilhos** física e /ou em combinação com routing/navegação digital (app)
- Inclusão de **lojas e alojamentos locais** / regionais
- **Transportes públicos** com bom funcionamento, rede ferroviária atraente - de preferência com **eletricidade verde**



- Oferta gastronómica com **produtos regionais**
- Oferta de **atividades adicionais** outdoor e/ou **experiências típicas** na região
- **Proteção dos recursos**
- A **simpatia** do povo português e contactos com a população local





## SCHULZ AKTIV REISEN, DRESDEN

Grupos até 12 pax (com singles e casais),  
grupo etário médio: 50-60/70 anos

Viagens entre 7 a 10 dias

Oferta no Algarve, Madeira e Açores:

- Rota Vicentina (8 dias de caminhar), também em combinação com caiaque;
- Alojamento em casas/hotéis pequenas;
- Gastronomia regional;
- Caminhar sem bagagem.

### Die Algarve - Wandern und Genießen am Südwestzipfel Europas

10 Tage aktiv und genussvoll an der wilden Atlantikküste und im bergigen Hinterland



#### PORTUGAL



Anforderung  
2,5 von 5

#### Anforderung

- Normale Kondition und Trittsicherheit bis mittelschwere Wanderwege (km) sind erforderlich.

#### Leistungen (Ab/an Flughafen)

- Alle Transfers im privaten Fahrzeug  
Gruppentransfer ab/an Flughäfen Faro

Hinweis: Unsere Webseiten verwenden Cookies für Komfort und anonymisierte Statistiken. Bitte akzeptieren Sie unsere Cookies, um unser Angebot leichter zu nutzen und unsere Medien zu verbessern.

Alle akzeptieren

Portugal  Reiseprofi

## PORTUGAL REISEPROFI, SAARBRÜCKEN

Viagens individuais com ou sem guia.

Oferta no Algarve, Alentejo, Lisboa, Porto e Norte:

- Via Algarviana 10 dias em casas confortáveis e típicas;
- Fora da estação alta (primavera, outono e inverno);
- Rota Vicentina (8 dias de caminhar) em apart-hotéis de 4\* e casas típicas.

Portugal  Reiseprofi

Reisetyp Regionen Reisetemen Meine Reise Portugal-Info Über uns Kontakt Neue Angebote 2022 

### Nordportugal Wanderreise - Wandern im Douro-Tal

Lernen Sie das Douro-Tal aus einem einzigartigen Blickwinkel kennen! Auf dieser Nordportugal Wanderreise werden Sie die Täler, die malerischen Hänge und Weinberge des zum Weltkulturerbe erklärten Tals zu Fuß erkunden.

Sie wandern auf unbefestigten Straßen von Dorf zu Dorf. Bei einem Besuch lokaler Museen, wie z.B. dem Olivenöl- und Weinmuseum, werden Sie die örtlichen Traditionen schätzen lernen. Sie erfahren viel Interessantes über die Pflege der Weinbergterrassen und der Weinproduktion. Nach den Wanderungen erholen Sie sich in hochwertigen, landestypischen Unterkünften.

Ihre Reise endet nach einem Besuch Portos. Genießen Sie Ihre letzte Nacht in einem 4\*-Hotel mitten in der Altstadt und besuchen Sie die zahlreichen Sehenswürdigkeiten der Hauptstadt des Nordens.

Bei dieser Nordportugal Wanderreise handelt es sich um eine nicht geführte, individuelle Tour ohne feste Termine.

Empfohlene Reisezeit: ganzjährig außer Juli und August





## PURA URLAUB MIT MEHRWERT, HAMBURGO

- Oferta no Norte de Portugal (Caminho Santiago), Algarve (RV) e Alentejo (VA);
- Viagens de grupo ou individuais entre 8 e 10 dias, com ou sem guia;
- Datas flexíveis durante ano inteiro;
- Caminhar **sem bagagem**;
- Alojamento em pequenos hotéis rurais de 4\* e 3\*.



**PURA**  **Wandern**  **Pilgern** 

### Die Top-5 Jakobsweg-Wanderreisen bei PURES REISEN

Sie müssen nicht lange suchen, um **unsere fünf beliebtesten Jakobswegreisen für Fusspilger** kennen zu lernen. Hier sind sie:



**Camino Português Costa Wanderreise, komplett: Porto – Santiago**

Zwischen den UNESCO-Weltkulturerbe-Städten Porto und Santiago de Compostela führt Sie dieser **traumhaft schöne Jakobsweg** zu drei Viertel der Strecke direkt an oder in unmittelbarer Nähe zur weitläufig naturbelassenen Atlantikküste. Das gibt es nur bei PURA! 15 Tage inkl. Gepäcktransport ab EUR 1.290

CAMINO PORTUGUES | PILGERN OHNE GEPÄCK



### Via Algarviana: Ohne Gepäck Wandern

Die zwei höchsten Berge der Algarve, Blumenwiesen und Ruhe sind die Markenzeichen der Via Algarviana! **Unsere gepflegten Landhotels inklusive Gepäcktransport und Vollpension** buchen Sie wahlweise nur auf dem östlichen oder westlichen Abschnitt oder auf der gesamten Via Algarviana von der spanisch-portugiesischen Grenze bis zum Kap San Vicente! Leider kann die Reise im Jahr 2021 nicht angetreten werden. Wir hoffen, dass wir Ihnen die Via Algarviana 2022 wieder anbieten können.



**Via Algarviana komplett: Alcoutim – Kap San Vicente**

Blühende Zistrosen, Oliven-, Mandel- und Erdbeerbäume in Hülle und Fülle säumen im Frühjahr den Wegesrand der Via Algarviana. Erleben Sie die Ruhe der **küstennahen Hinterlandes** und **faszinierende Küstenabschnitte**. Für den vollen Wander-Komfort sorgen unsere **ausgewählten Landhotels, in denen Sie zur Ruhe kommen**. Achtung: Reise pausiert in 2021!

**OBRIGADA!**

**Inês Almeida Garrett & Dagmar Paul**  
Equipa do Turismo de Portugal na Alemanha

[ines.almeida.garrett@turismodeportugal.pt](mailto:ines.almeida.garrett@turismodeportugal.pt) | +49 162 238 1264  
[dagmar.paul@turismodeportugal.pt](mailto:dagmar.paul@turismodeportugal.pt) | +49 30 254 10 671

